



***UNIVERSIDAD DE BUENOS AIRES
FACULTAD DE FILOSOFIA Y LETRAS***

DEPARTAMENTO: Lenguas y Literaturas Clásicas

SEMINARIO: Subalternización y legitimación de la diferencia social en Plauto

PROFESOR: Mg. Viviana Diez

CUATRIMESTRE: primero

AÑO: 2018

PROGRAMA N°:

Universidad de Buenos Aires
Facultad de Filosofía y Letras

Departamento de Lenguas y Literaturas Clásicas

Seminario: Subalternización y legitimación de la diferencia social en Plauto

Profesor: Mg. Viviana Diez

Cuatrimestre y año: primero - 2018

Programa N°:

1. Objetivos

El seminario se plantea como objetivos que los/as estudiantes:

- profundicen el conocimiento de las características sociohistóricas del desarrollo del género dramático en Roma y de la *palliata* en particular.
- conozcan perspectivas teóricas contemporáneas pertinentes para el estudio de las culturas populares y subalternas en la antigua Roma.
- examinen el corpus plautino como un espacio de rastreo de las tensiones sociales vinculadas a los procesos de legitimación simbólica de la diferencia social y las jerarquías
- estudien los mecanismos discursivos y dramáticos que se despliegan en el corpus plautino en relación con la axiología de la república romana
- complementen su formación en la metodología de investigación propia de la filología clásica y de sus instrumentos específicos

2. Contenidos

Unidad 1: Cultura(s) popular(es) en la antigua Roma

Indagaciones acerca de la cultura popular en la antigüedad clásica: estado de la cuestión. Dimensión interdisciplinaria de las aproximaciones a las culturas subalternas. La perspectiva teórica de los estudios culturales y su relación con los estudios clásicos. La categoría de 'lo popular' y su relación con la cultura letrada: tensiones, usos, prácticas.

Unidad 2: La dimensión performativa de la *palliata* plautina

Prácticas dramáticas en Roma. La comedia *palliata*: descripción de condiciones sociohistóricas y materiales de su desarrollo. Tradiciones críticas en el estudio del género: la relación con la comedia nueva griega y la "romanización" de los modelos en aspectos políticos y sociales. La inclusión de la dimensión performativa. Particularidades de la investigación en textos teatrales.

Unidad 3: Elite y subalternidad en la república romana: el teatro de Plauto como espacio de indagación

Estructuras dramáticas en la dramaturgia plautina. Sistema de máscaras: personajes centrales y menores. Relaciones entre la serie social y la serie dramática. Prácticas de la comicidad popular. El caso de las máscaras del *coquus* y el *parasitus*: reelaboración, innovación y productividad. El ideario republicano en la *palliata*: sentidos, valores y creencias en disputa. La centralidad del *mos maiorum*: estrategias dramáticas de distanciamiento y reafirmación. Naturalización y legitimación de la diferencia social.

3. Bibliografía.

Obras de consulta

- Adams, J. (1980) *The Latin Sexual Vocabulary*, Boston.
- Daremberg, C. – Saglio, E. – Pottier, E. (1921) *Dictionnaire des antiquités grecques et romaines*, Paris.
- Dickey, E. - Chaoud, A. (eds.) (2010) *Colloquial and Literary Latin*, Cambridge.
- Ernout, A. – Meillet, A. (1951) *Dictionnaire étymologique de la langue latine. Histoire des mots*, Paris.
- Lodge, G. (1904, 1938) *Lexicon Plautinum*, Leipzig.
- Grimal, P. (1963) *Dictionnaire de la mythologie grecque et romaine*, Paris.
- Hofmann, J. (1958) *El latín familiar*, Madrid.
- Lindsay, W.M. (1907) *Syntax of Plautus*, Oxford.
- Lindsay, W.M. (1922) *Early Latin Verse*, Oxford.
- Nougaret, L. (1949) *Traité de métrique latine*, Paris.
- Pauly, A. – Wissowa, G. (1920-58) *Real-Encyclopädie der klassischen Wissenschaft*, Stuttgart.
- Questa, C. (1967) *Introduzione alla metrica di Plauto*, Bologna.
- The Oxford Classical Dictionary*, Oxford, 1949.
- The Oxford Latin Dictionary*, Oxford, 1994.
- Thesaurus linguae Latinae*, Lipsiae, 1900.
- Uriá Varela, J. (1997) *Tabú y eufemismo en latín*, Amsterdam.

Ediciones y comentarios

- Plaute, *Comédies*. Ed. A. Ernout, Paris, 1932-61
- Plautus, *Amphitruo*. Ed. D. M. Christenson (with commentary), Cambridge, 2000.
- Plautus, *Aulularia*. Ed. K. MacLennan & W. Stockert (with an introduction, translation and commentary), Liverpool, 2016.
- Plautus, *Bacchides*. Ed. J. Barsby (with commentary), Wiltshire, 1986.
- Plautus, *Casina*. Ed. W. T. MacCary & M. M. Willcock (with commentary), Cambridge, 1999.
- Plautus, *Menaechmi*. Ed. A. S. Gratwick (with commentary), Cambridge, 2000.
- Plautus, *Mostellaria*. Ed. F. R. Merrill (with commentary), London, 2010.
- Plautus, *Rudens*. Ed. H. C. Fay (with commentary), London, 2001.
- T. Macci Plauti, *Comoediae*. Ed. W. M. Lindsay, Oxford, 1959.
- T. Macci Plauti, *Miles gloriosus*. Ed. M. Hammond & M. Mack & W. Moskalaw (with commentary), Cambridge, 1997.
- Tito Maccio Plauto, *Casina*. a cura di Cesare Questa (introduzione) e Mario Scandola, Milano, 1988.

Bibliografía general

- Bajtín, M. (1987) *La cultura popular en la Edad Media y el Renacimiento*, Madrid.
- Burke, P. (1978) *La cultura popular en la Europa Moderna*, Madrid: Alianza.
- Chartier, R. (1992) *El mundo como representación. Estudios sobre historia cultural*, Barcelona: Gedisa.
- Clarke, J. (2003) *Art in the Lives of Ordinary Romans. Visual Representation and Non-Elite Viewers in Italy, 100 B.C.-A.D. 315*, California
- Corbeill, A. (1996) *Controlling Laughter: Political Humour in the Late Roman Republic*, Princeton
- de Certeau, M. (1996) *La invención de lo cotidiano – I. Artes de hacer*, México.
- Edwards, C. (1993) *The Politics of Immorality in ancient Rome*. Cambridge.
- Fantham, E. (1996) *Roman Literary Culture From Cicero to Apuleius*. Baltimore.
- Fredrick, D. (ed.) (2002) *The Roman Gaze: Vision, Power, and the Body*. Baltimore.
- Gowers, E. (1993) *The loaded table. Representations of food in Roman Literature*, Oxford.
- Habinek, T. (1998) *The politics of Latin Literature. Writing, Identity and Empire in Ancient Rome*, Princeton.
- Henderson, J. (1999) *Writing down Rome. Satire, Comedy, and other Offences in Latin Poetry*, Oxford.
- Hölkeskamp, K. (2010 [2004]) *Reconstructing the Roman Republic. An Ancient Political Culture an Modern Research*, Princeton: Princeton University Press.

- Langlands, R. (2006) *Sexual morality in Ancient Rome*, Cambridge.
- Moreau, Ph. (ed.) (2002) *Corps romains*, Grenoble.
- Placido, D. (1995) *Introducción al mundo antiguo: Problemas teóricos y metodológicos*, Madrid.
- Potter, D.S. (ed.) (2002) *Constructions of the Classical Body*, Ann Arbor
- Richlin, A. (1992) *The Garden of Priapus. Sexuality and Aggression in Roman Humor*, Oxford.
- Williams, R. (1994) *Sociología de la Cultura*, Madrid.
- Williams, R. (2009[1977]) *Marxismo y Literatura*. Traducción Guillermo David. Buenos Aires.

Bibliografía especial

Unidad 1

- Caggiano, S. y Grimson, A. (2010) “Respuestas a un cuestionario: posiciones y situaciones”, en Nelly Richards (ed.) *En torno a los Estudios Culturales. Localidades, trayectorias y disputas*, Santiago de Chile: CLACSO.
- Horsfall, N. (2003) *The culture of the Roman Plebs*, Oxford.
- Knapp, R. (2011) *Los olvidados de Roma: Prostitutas, forajidos, esclavos, gladiadores y gente corriente*. Barcelona.
- Kovala, U.. (2003). “Strained Relations? Mediations between Classical Studies and Cultural Studies”. *Circe, de clásicos y modernos* 8, pp. 179-188.
- Ruffell, I. A. (2010) “Translating Greece to Rome: Humour and the Re-invention of Popular Culture”, en Chiaro, D. (ed.) *Translation, Humour and Literature*, Vol. 1, London-New York, pp. 91-118.
- Toner, J (2009) *Popular Culture in Ancient Rome*. Cambridge.

Obligatoria

- Alabarces, P. (2002). “Estudios culturales”. En Altamirano, C. (dir.) *Términos críticos de la sociología de la cultura*, pp. 85-89. Buenos Aires.
- Funari, P (1989) *Cultura popular na antiguidade clássica*, San Pablo.
- Hall, S. (1984) “Notas sobre la deconstrucción de lo popular”. En Samuels, Ralph. (ed.). *Historia popular y teoría socialista*. Barcelona, pp.93-109.
- Miranda, R. (2010) “Estudios clásicos y estudios culturales: investigación, problemas y perspectivas”, *Circe* 10, pp. 229-245.
- Schein, S. L. (1999) “Cultural Studies and Classics: Contrasts and Opportunities”, en Falkner, M. – Felson, N.–Konstan, D. (edd.) *Contextualizing Classics. Ideology, Performance, Dialogue*, Oxford, pp.285-299.

Unidad 2

- Beacham, R. (1991) *The Roman Theatre and Its Audience*. Cambridge.
- Beare, W. (1964 [1950]) *La escena romana*, Buenos Aires.
- Dupont, F. – Letessier, P. (2011) *Le Théâtre Romain*, Paris.
- Dupont, F. (1985) *L'acteur-roi, ou, Le théâtre dans la Rome antique*, Paris : Les Belles Lettres
- Dutsch, D. (2008) *Feminine Discourse in Roman Comedy. On Echoes and Voices*, Oxford.
- Fontaine, M. (2010) *Funny words in plautine comedy*, New York - Oxford.
- González Vázquez, C. (2004) *Diccionario de Teatro Latino. Léxico, dramaturgia escenografía*, Madrid.
- Leigh, M. (2004) *Comedy and the Rise of Rome*, Oxford.
- López Gregoris, R. (2002) *El amor en la comedia latina. Análisis léxico y semántico*. Madrid.
- López, A.-Pociña, A. (2007) *Comedia romana*, Madrid.
- Manuwald, G. (2011) *Roman republican theatre*, Cambridge.
- Marshall, C. (2006) *The Stagecraft and Performance of Roman Comedy*, Cambridge.
- Parker, H. (1996) “Plautus vs. Terence: Audience and Popularity Re-examined”, *American Journal of Philology*, 117, 4, pp. 585-617.
- Rabaza, B. – Pociña, A. (1998) *Estudios sobre Plauto*, Madrid.

- Rosivach, V. (1998) *When a Young Man Falls in Love: The Sexual Exploitation of Women in New Comedy*, London and New York.
- Sharrock, A. (2009) *Reading Roman Comedy*. Cambridge.
- Slater, N. (1985) *Plautus in performance. The theatre of the mind*, Princeton.

Obligatoria

- Brown, P. (2002) "Actors and actor-magenrs al Rome in the time of Plautus and Terence", Easterling, P. and Hall, E. (eds) *Greek and roman actors. Aspects of an ancient profession*, Cambridge, pp. 225-234.
- Gruen, E. (1992) "The theatre and aristocratic public" en *Culture and national identity in republic Rome*, Ithaca-New York.
- Moore, T. (1994) "Seats and Social Status in the Plautine Theatre" *The Classical Journal* Vol. 90, No. 2 (Dec., 1994 - Jan., 1995), pp. 113-123.
- Moore, T. (1998) *The theatre of Plautus. Playing to the audience*, Austin.
- Pociña, A. (2000a) "Popularidad de la comedia latina en los siglos III-II a.C.", en López,A.-Pociña, A. (eds.) *Estudios sobre comedia romana*, Frankfurt.
- Pricco, A. (2005) "La dinámica entre escena y espectadores. Un caso de la comedia plautina", en Dubatti, J. (comp.) *Escritos sobre teatro I. Teatro y cultura viviente.: Poéticas, Política e Historicidad*, Buenos Aires, pp. 31-54.

Unidad 3

- Castilla del Pino, C. (comp.) (1989) *Teoría del Personaje*, Madrid.
- Damon, C. (1997) *The Mask of the Parasite: A Pathology of Roman Patronage*. Ann Arbor: University of Michigan.
- Faure-Ribreau, M. (2012) *Pour la beauté du jeu : La construction des personnages dans la comédie romaine (Plaute, Térence)*, Paris.
- Gruen, E. (2001) "Plautus and the public stage", en Segal, E. (ed.), *Oxford Readings in Menander, Plautus and Terence*, Oxford.
- Lowe, J.C.B.(1985b) "The Cook Scene of Plautus' Pseudolus", en *CQ* 35.2, pp. 411-416.
- McCarthy, C. (2000) *Slaves, Masters, and the Art of Authority in Plautine Comedy*. Princeton.
- Rabaza, B. – Maiorana, D. – Pricco, A. (1998) "El *adulescens* en la *palliata* plautina: entre el carácter y la transición", en Pociña, A. – Rabaza, B. (eds.) *Estudios sobre Plauto*, Madrid, pp. 47-70
- Rabaza, B. – Maiorana, D. – Pricco, A. (1998) "El personaje *meretrix* y la regulación del comportamiento ajeno", en Pociña, A. – Rabaza, B. (eds.) *Estudios sobre Plauto*, Madrid, pp. 201-229.
- Stewart, R. (2012) *Plautus and the roman slavery*, Malden.

Obligatoria

- Castilla, C. (1987) "El tipo del parásito en la comedia Romana", en Bádenas de la Peña, P. et al. *Athlon, satura grammatica in honorem F.R. Adrados*, Madrid : Gredos. OK pdf prebi
- Damon, C. (1995) "Greek parasites and Roman patronage", *Harvard Studies in Classical Philology* 97, *Greece in Rome: Influence, Integration, Resistance*, pp. 181-195
- Diez, V. (2013) "Coqui plautinos: el cuerpo subalterno como amenaza" en *Argos. Revista de la Asociación Argentina de Estudios Clásicos* 36, pp. 157-174.
- Diez,V.– Nenadic,R.–Palacios,J.–Pozzi,M.–Schniebs,A.–Tola,E. (2011) "Cuerpos (d)escritos" en Schniebs, A. (ed.) *Discursos del cuerpo en Roma*, Buenos Aires, pp. 7-39.
- Lowe, J.C.B. (1985a) "Cooks in Plautus", en *Classical Antiquity* 4.1, pp. 72-102.

4. Actividades planificadas

Es requisito para la inscripción al seminario es que la/el alumna/o haya aprobado dos niveles de Lengua y Cultura Latinas, y cursado, al menos, el tercero.

El seminario se desarrollará en reuniones semanales de 4 (cuatro) horas, de carácter teórico-práctico, en las que tendrán lugar las siguientes actividades:

- lectura en latín, análisis y traducción de los pasajes del corpus propuesto
- análisis integral léxico, estilístico y discursivo de los mismos
- comentario y análisis de la bibliografía específica
- discusión y examen crítico de los problemas e hipótesis planteados

A los efectos de llevar a cabo las actividades mencionadas, los/as estudiantes tendrán asignados pasajes del corpus de estudio para su traducción y análisis y se organizará un cronograma de exposiciones e intercambios partir de la bibliografía propuesta, que se asignará a los/as participantes en función de sus intereses y conocimientos previos.

5. Criterios y formas de evaluación

Para la evaluación de los/as alumnos/as se tendrá en cuenta la asistencia y participación activa en las clases y el cumplimiento de las tareas que se indican a continuación:

- preparación y exposición del análisis integral y traducción de al menos dos pasajes del corpus de estudio indicados por la docente a cargo del seminario
- exposición de reseñas críticas de ítems de la bibliografía de acuerdo al cronograma acordado entre los/as participantes y la docente
- presentación de un breve esquema de monografía final, sobre un tema acordado con la docente, antes de la finalización del cuatrimestre y elaboración de dicha monografía, que deberá tener aproximadamente 15 páginas de extensión.

6. Alternativas de promoción

El/la alumno/a deberá cumplir el 80% de asistencia y obtener 4 (cuatro) puntos como mínimo en la evaluación de su desempeño en el seminario. La aprobación se logra con la presentación de una monografía, dentro de los cuatro años posteriores a la finalización del seminario, que deberá ser calificada con un mínimo de 4 (cuatro) puntos.

Firma
Aclaración